



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTKA 12 A1

(HU)

AKKUS SZÚRÓFŰRÉSZ

Az originál használati utasítás fordítása

(SK)

AKUMULÁTOROVÁ PRIAMOČIARA PÍLA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(CZ)

AKU PŘÍMOČARÁ PILA

Překlad originálního provozního návodu

(DE)

(AT)

(CH)

AKKU-STICHSÄGE

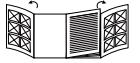
Originalbetriebsanleitung

IAN 306438

(HU)

(CZ)

(SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó minden oldalra és végezetül ismerje meg a készülék minden funkcióját.

(CZ)

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

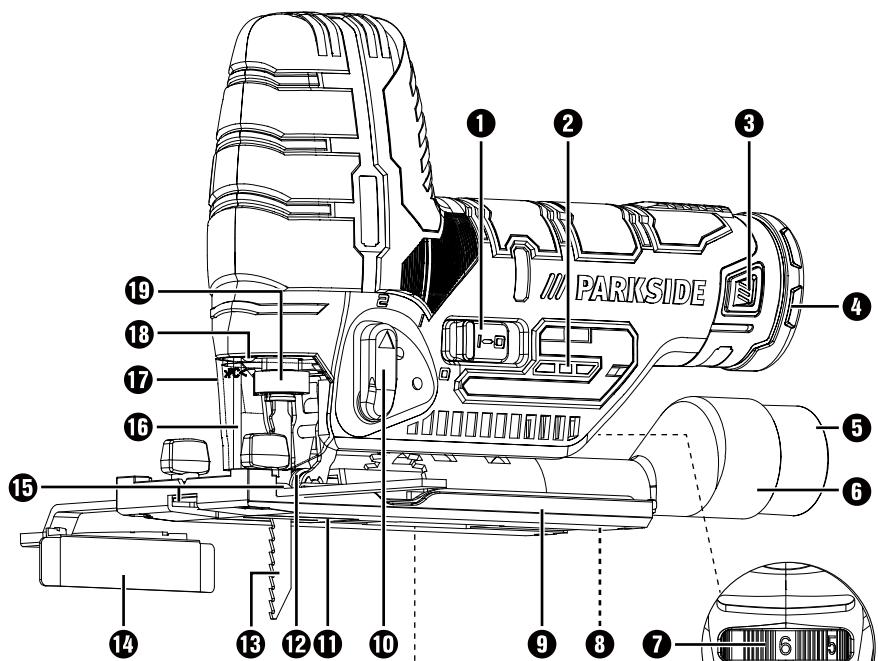
(SK)

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

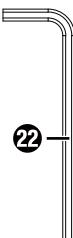
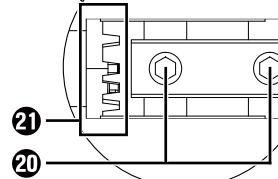
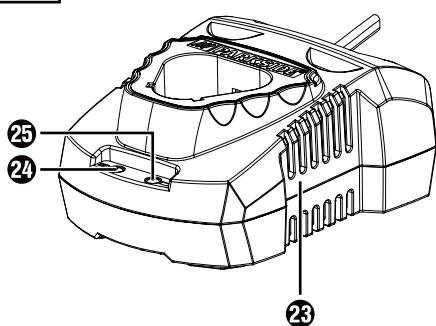
(DE) (AT) (CH)

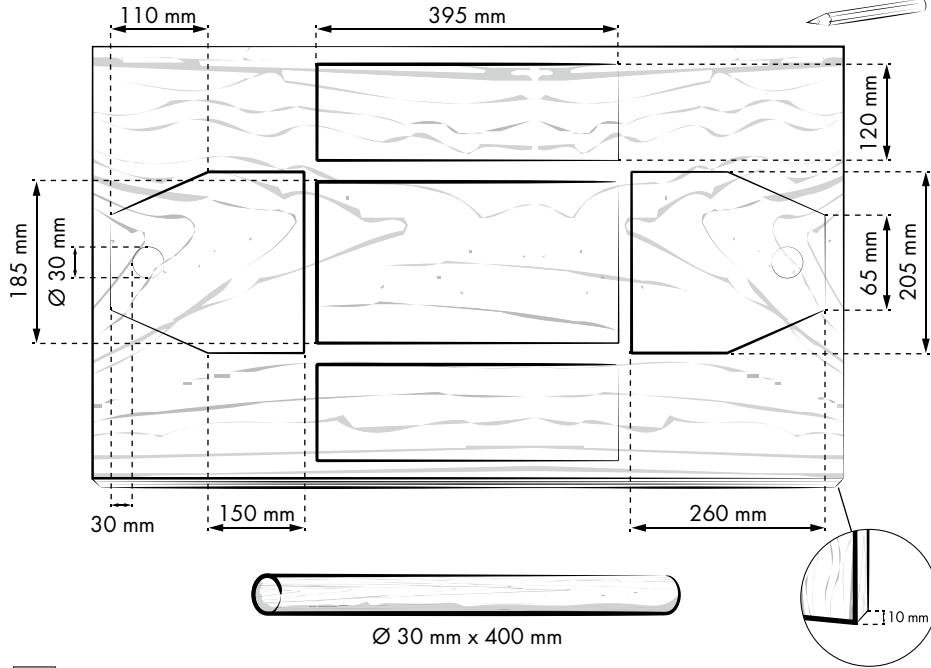
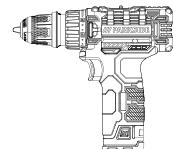
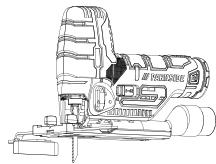
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	15
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	29
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	43



A





Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felszereltség	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz.....	3
1. Munkahelyi biztonság	3
2. Elektromos biztonság	4
3. Személyi biztonság	4
4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése	5
5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése	5
6. Szerviz	6
Dekopírfürészre vonatkozó készülékspecifikus biztonsági utasítások	6
Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök	7
Töltőkre vonatkozó biztonsági utasítások	7
Üzembe helyezés előtt.....	7
Akkumulátor-telep kivétele/töltése/behelyezése	7
Üzembe helyezés	8
Fűrészlap felszerelése / cseréje	8
Párhuzamos ütköző felszerelése	8
Forgácselszívó csatlakoztatása	8
Forgácsvédő felszerelése	8
Csúszósarú felszerelése	9
Használat	9
Vágási szög beállítása	9
Löketszám beállítása	9
Lengőlöket beállítása	9
Bekapcsolás / kikapcsolás	9
Akkumulátor állapot	10
Karbantartás és tisztítás	10
A Kompernass Handels GmbH garanciája.....	10
Szerviz	11
Gyártja	11
Ártalmatlanítás.....	12
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása	13

AKKUS SZÚRÓFÜRÉSZ

PSTKA 12 A1

Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adjá át a készülékhöz tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék műanyag, forgácslemez és könnyűfém munkadarabok egyenes és görbe vágására, valamint legfeljebb 45°-os gérvágásra alkalmas. A készülék kizárolag otthoni, száraz helyiségekben történő használatra készült. Vegye figyelembe a fűrészlap-típusokra vonatkozó előírásokat. A készülék minden más használata vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Felszereltség

- ① be-, kikapcsoló
- ② akkumulátor-kijelző LED
- ③ kireteszélő gombok
- ④ akkumulátor-telep
- ⑤ szűkítőelem
- ⑥ elszívócsónk
- ⑦ löketszám-választó állítókerék
- ⑧ talplemez
- ⑨ csúszósaru (levehető)
- ⑩ lengőléket kapcsoló
- ⑪ forgácsvédő
- ⑫ vezetőgörgő
- ⑬ fűrészlap
- ⑭ párhuzamos ütköző
- ⑮ betolónyílások (egy-egy rögzítőcsavarral)
- ⑯ védőkengyel
- ⑰ védőburkolat
- ⑱ LED-munkafény

- ⑯ gyorsbefogó tokmány
- ⑰ szorítócsavar
- ㉑ fogazat
- ㉒ imbuszkulcs

Iásd az A ábrát

- ㉓ gyorstöltő
- ㉔ ellenőrző LED
- ㉕ töltésszintjelző LED

A csomag tartalma

- 1 lengőléketes dekopírfürész elszívócsónkkal
- 1 akkumulátor-gyorstöltő
- 1 akkumulátor-telep
- 1 párhuzamos ütköző
- 1 szűkítőelem
- 1 fűrészlap fémmegmunkáláshoz (SWISS MADE)
- 1 fűrészlap famegmunkáláshoz (SWISS MADE)
- 1 imbuszkulcs
- 1 hordtáskা
- 1 használati útmutató

Műszaki adatak

Akkus szúrófűrész: PSTKA 12 A1

Névleges feszültség:	12 V === (egyenáram)
Üresjárati löketszám:	n ₀ : 1500 - 2800 min ⁻¹
Vágás mélysége:	Fa / Fém: 70 / 3 mm
Lökethossz:	18 mm
Lengőléket:	2 fokozat és finomvágás-beállítás
Gérvágások:	0°/22,5°/45° bal 0°/15°/30°/45° jobbra

Akkumulátor: PAP 12 A2

Típus:	Lithium LÍTIUM-ION
Névleges feszültség:	12 V === (egyenáram)
Kapacitás:	2000 mAh / 24 Wh
Cellaszám:	3

Akkumulátor-gyorstöltő: PLG 12 A2

BEMENET/Input:	
Névleges feszültség:	230 - 240V~ (váltóáram), 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	38 W

KIMENET/Output:

Névleges feszültség: 12,6 V === (egyenáram)

Névleges áramerősség: 2,4 A

Töltési idő: kb. 60 perc

Biztosíték (belső): 2 A 

Védelmi osztály: II / □ (dupla szigetelés)

Zaj- és rezgésinformációk:

A zaj mért értéke az EN 62841 szabványnak megfelelően került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Zajkibocsátási érték:Hangnyomásszint: $L_{PA} = 87,9 \text{ dB (A)}$ Bizonytalansági érték K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$ Hangerőszint: $L_{WA} = 98,9 \text{ dB (A)}$ Bizonytalansági K érték: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$ **Viseljen hallásvédőt!**

Rezgés összértéke (három irány vektorösszege), az EN 62841 szabvány szerint mérve:

Rezgés összértéke:Forgácslemez fűrészélése: $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$ Bizonytalansági érték K = 1,5 m/s²Fémlemez fűrészélése: $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$ Bizonytalansági érték K = 1,5 m/s²**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

- A jelen használati útmutatóban megadott rezgéskibocsátási értékek és zajkibocsátási értékek szabványos mérési eljárásral kerültek meghatározásra és felhasználhatók készülékek összehasonlítására. A megadott rezgéskibocsátási értékek és zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes megbecsüléséhez is felhasználhatók.
- A rezgéskibocsátási érték és zajkibocsátási szint az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a megadott értékektől eltérhet annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos készüléket, és különösen, hogy milyen fajta munkadarabon dolgozik.

TUDNIVALÓ

► Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkenhető, például kesztyű viselésével a szerszám használata során és a munkaidő korlátozásával. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).


Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Tanulmányozza az elektromos kéziszerszámhoz tartozó összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Örizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági előírásokban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati vezetéken át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- b) Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyűlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak. Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.

- c) Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermeket és más személyeket. Ha elterelik a figyelmét, elveszíteti uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2. Elektromos biztonság

- a) Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozót semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. A földelt elektromos kéziszerszámokat ne használja adapterrel. A nem módosított csatlakozó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- b) Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- c) Óvja az elektromos kéziszerszámot esőről vagy nedves környezettől. Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos kéziszerszámba.
- d) Ne használja a csatlakozóvezetéket rendeltéssellenes célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból. Tartsa távol a csatlakozóvezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összecsavarodott csatlakozóvezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbító vezetékeket használjon, ami külteren is engedélyezett. A külteri használatra alkalmas hosszabbító kábelrel csökkenheti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, akkor használjon hibaáram védőkapcsolót. A hibaáram védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.

3. Személyi biztonság

- a) Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használatakor már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) Viseljen egyéni védőeszközöt és minden vegyen fel védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegének és használatának megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi. Balesetet okozhat, ha az elektromos kéziszerszám hordozása közben az ujjai a kapcsolón van vagy az elektromos kéziszerszám már bekapcsolt állapotban van, amikor csatlakoztatja az áramellátásra.
- d) Távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat az elektromos kéziszerszám bekapsolása előtt. Az elektromos kéziszerszám forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.
- e) Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel biztonságos állóhelyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát. Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bőruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó részektől. A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.

- g) Amennyiben a készülékhez porelszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor ezeket csatlakoztatni és megfelelően használni kell. A porelszívó alkalmazása csökkentheti a por általi veszélyeztetést.
- h) Ne gondolja, hogy biztonságban van és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat akkor sem, ha többszöri használat után jól ismeri az elektromos kéziszerszám használatát. A figyelmetlen használat a másodperc törédeke alatt súlyos sérüléseket okozhat.

4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése

- a) Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. A munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni az adott teljesítmény-tartományban.
- b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolja. Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet beszűrni, akkor a használata veszélyes és meg kell javítatni.
- c) Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból és/vagy távolítsa el a levehető akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, betétszerszámokat cserél vagy az elektromos kéziszerszámot elteszi. Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapsolása.
- d) A nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekeltől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akit nem ismerik annak használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.

- e) Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat és a betétszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javítassa meg a sérült részeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.
- f) Tartsa minden éles és tisztán a vágószámokat. A gondosan karbantartott éles vágószköözök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a betétszerszámokat stb. a használati utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.
- h) A markolatokat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán és olaj- illetve zsírmentesen. A csúszós markolatok és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát és irányítását váratlan helyzetekben.

5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése

- a) Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltse. Olyan töltő esetén, amely egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha másfajta akkumulátorral használják.
- b) Csak az elektromos kéziszerszámba való akkumulátor használja. Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes.
- c) A nem használt akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.

- d) Helytelen alkalmazás esetén folyadék szívároghat ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz. A kiszivárgó akkumulátor-folyadék bőrirritáció vagy égési sérülést okozhat.
- e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek. Tűz vagy 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és soha ne töltse az akkumulátort és az akkumulátoros kéziszerszámot a használati útmutatóban megadott hőmérséklet-tartományon kívül. A helytelen töltés és a megengedett hőmérséklet-tartományon kívüli töltés önkre teheti az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltön fel nem tölthető elemeket.



Védje az akkumulátort hősségtől, például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől.

Robbanásveszély áll fenn.

6. Szerviz

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és csak eredeti cseréalkatrészkel javíttassa. Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.
- b) Soha ne végezzen karbantartást sérült akkumulátoron. Az akkumulátorok karbantartását csak a gyártó vagy hivatalos vevőszolgálatok végezhetik.

Dekopírfürésekre vonatkozó készülékspecifikus biztonsági utasítások

- Az elektromos kéziszerszámot a szigetelt markolatnál fogja meg, ha olyan munkát végez, ahol a cserélhető szerszám rejtejt elektromos vezetékekbe ütközhet. A feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezés feszültség alá helyezheti a készülék fém alkatrészeit is, ez pedig elektromos áramütést okozhat.
- Ne nyúljon a fűrészeli terület közelébe. Ne nyúljon a munkadarab alá. A fűrészlapval való érintkezés esetén sérülésveszély áll fenn.
- **Tartsa kezét távol a löketrúdtól és a gyorsbefogó tokmánytól.** Az alkatrészekkel való érintkezés esetén zúzódás veszélye áll fenn.
- Az elektromos kéziszerszámot csak bekapcsolt állapotban vezesse a munkadarabba. Ellenkező esetben visszaütés veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy a talplemez felfeküdjön fűrészelés közben.
- A munkafolyamat végén kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és csak akkor húzza ki a fűrészlapot a vágatból, amikor az teljesen leállt. Ily módon elkerülhető a visszaütés és biztonságosan le lehet tenni az elektromos kéziszerszámot.
- Csak ép és kifogástalan fűrészlapot használjon. Az elgörbült és tompa fűrészlapok könnyen eltörhetnek vagy visszaütést okozhatnak.
- Ne fékezze le a fűrészlapot kikapcsolás után oldalirányú ellennyomással. A fűrészlap megsérülhet, eltörhet vagy visszaütést okozhat.
- Rögzítse megfelelően a munkadarabot. Használjon befogószökt/satut a munkadarab rögzítéséhez. Ezekkel biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel.
- **Erősítse és rögzítse a munkadarabot egy satuval vagy más módon egy stabil felületen.** Ha a munkadarabot csak kézzel tartja vagy testével támasztja, a munkadarab nem elég stabil és elveszítheti uralmát felette.
- Ne dolgozzon megnedvesített anyagokkal vagy nedves felületeken.

■ **Porveszély!** Fa hosszabb ideig tartó megmunkálása esetén vagy olyan anyagok megmunkálása esetén, amelyeknél egészségre káros por keletkezik, a készüléket egy megfelelő porelszívó berendezéshez kell csatlakoztatni.

■ Viseljen porvédő maszkot!

■ Gondoskodjon megfelelő szellőzésről.

Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök

■ Csak a használati útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja, ill. amelyek befogója kompatibilis a készülékkel.

Töltőkre vonatkozó biztonsági utasítások

■ Ezt a készüléket 8 éves kor feletti gyerekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetnek.

■ A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetéket a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynak kell kicserélnie.

 A töltő kizárálag beltéri használatra alkalmas.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

■ Ne használja a készüléket sérült kábellel, hálózati kábellel vagy hálózati csatlakozódugóval. A sérült hálózati kábel az áramütés veszélye miatt életveszélyes.

Fürészlapokra vonatkozó információk

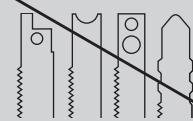
A Parkside alapfelszereltség már tartalmaz a fő alkalmazási területekre, fa és fém fűrészselésre alkalmas fűrészlapokat.

- 1 fűrészlap általános fafűrészselésre
- 1 fűrészlap max. 3 mm könnyűfémekhez

TUDNIVALÓ

► Bármilyen más fűrészlapot is használhat, feltéve, ha az a hozzáillő befogóval (együtyköös szárral) van ellátva.

Fürészlap típusa

alkalmas	nem alkalmas
	

Üzembe helyezés előtt

Akkumulátor-telep kivétele/töltése/belehelyezése

⚠ VIGYÁZAT!

► Mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót, mielőtt az akkumulátor-telepet ④ kiveszi a töltőből, ill. belehelyezi.

TUDNIVALÓ

- Az akkumulátor-telep részben feltöltve kerül kiszállításra. Üzembe helyezés előtt töltse legalább 1 órán keresztül az akkumulátor-telepet a töltőben. Ezzel biztosítható az akkumulátor-telep teljes teljesítménye. A litium-ion akkumulátor bármikor tölthető anélkül, hogy csökkenne az élettartama. A töltési folyamat megszakítása nem tesz kárt az akkumulátor-telepen.
- Ha az akkumulátor-telep üzemelés közben nagyon felmelegedett, akkor nem lehet tölteni. Hagyja először lehűlni.
- Soha ne töltse az akkumulátor-telepet ④ akkor, ha a környezet hőmérséklete 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.
 1. Az akkumulátor-telep ④ kivételéhez nyomja meg a kiretesző gombokat ③ és húzza ki az akkumulátor-telepet ④ a készülékből.
 2. Helyezze be az akkumulátor-telepet ④ a gyors-töltőbe ②.
 3. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba. Az ellenőrző LED ② pirosan világít.
 4. A zöld töltésszintjelző LED ⑤ azt jelzi, hogy a töltési folyamat lezárult és az akkumulátor-telep ④ üzemkész.
 5. Helyezze be az akkumulátor-telepet ④ a készülékebe.

Üzembe helyezés

Fürészlap felszerelése / cseréje

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Viseljen védőkesztyűt! Az éles vágófogak miatt sérülésveszély áll fenn!
- A készüléken végzendő munkálatok előtt távolítsa el az akkumulátor-telepet.
- ◆ Távolítsa el a védőburkolatot ⑦.
- ◆ Forgassa el a gyorsbefogó tokmányt ⑨ és tartsa elforgatva.
- ◆ Nyomja a szükséges fűrészlapot ütközésig a gyorsbefogó tokmányba ⑩.

- ◆ Ha elengedi a gyorsbefogó tokmányt ⑩, akkor az visszatér eredeti helyzetébe. A fűrészlap ezzel reteszelve van.
- ◆ Ellenőrizze a fűrészlap stabil helyzetét.
- FIGYELEM! A fűrészlap fogainak előre kell mutatniuk (lásd a kihajtható oldalt)!
- ◆ Helyezze vissza a védőburkolatot ⑦ a készülékre.

Párhuzamos ütköző felszerelése

A párhuzamos ütköző ⑪ a készülék bal vagy jobb oldalára rögzíthető.

- ◆ Cavarja ki a betolónyílások ⑫ minden rögzítőcsavarját.
- ◆ Tolja be a párhuzamos ütközőt ⑪ a betolónyílásokba ⑫.
- ◆ Húzza meg a két rögzítőcsavart.

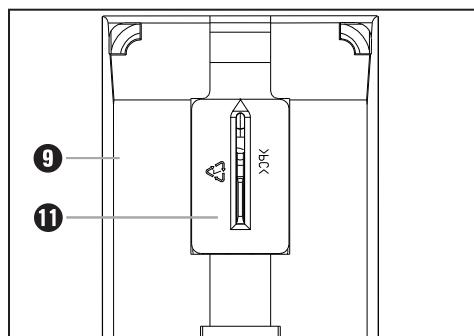
Forgácselszívó csatlakoztatása

- ◆ Dugja be a szűkítőelemet ⑬ az elszívócsonkba ⑭ addig, amíg az nem rögzül.
- ◆ Csatlakoztasson egy engedélyezett por- és forgácselszívót a szűkítőelemre ⑬ vagy közvetlenül az elszívócsonkra ⑭.

Forgácsvédő felszerelése

A forgácsvédő ⑮ megakadályozza a felület kiszakadását fa fűrészélése során. A forgácsvédő ⑮ csak bizonyos fűrészlap-típusoknál és csak 0° vágásszöggel használható.

- ◆ Nyomja be a forgácsvédőt ⑮ alulról a csúszósaruba ⑯, amíg érezhetően be nem kattan (nyíllal felfelé). A forgácsvédő ⑮ ▲ -jelölése a készülék eleje felé mutat (lásd az 1. ábrát is).



1. ábra: Forgácsvédő felszerelése

Csúszósaru felszerelése

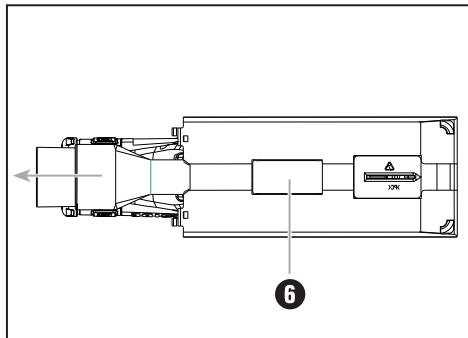
Kényes felületek megmunkálása esetén a csúszósaru ❹ a talplemezre ❸ helyezhető, így elkerülhető a felület karcolódása.

- ◆ Akassza be elől a csúszósarut ❹ a talplemezbe ❸ és nyomja fel hátul addig, amíg be nem kattan a talplemezen ❸.
- ◆ A csúszósaru ❹ levételéhez lazítsa ki a csúszósarut a talplemez ❸ hátsó részén, majd vegye le előrefelé.

Használat

Vágási szög beállítása

- ◆ Az elszívócskon ❻ kireteszéséhez gyakoroljon nyomást a hüvelykujjával a 2. ábrán megjelölt helyre. Ezzel egyidőben húzza ki a másik kezével az elszívócskon ❷ a készülékből a nyíl irányába.



2. ábra: Elszívócsunk eltávolítása

- ◆ Lazítsa meg a szorítócsavarokat ❶ a mellékelt imbuszkulccsal ❷ és húzza hátra a talplemezet ❸.
- ◆ Állítsa be a 0° / 15° / 22,5° / 30° / 45° vágásszöget a talplemezén ❸ lévő jelzések segítségével. Tolja előre a talplemezet ❸, hogy a rögzítőcsap a fogazatba ❾ akadjon.
- ◆ Húzza meg a szorítócsavarokat ❶ az imbuszkulccsal ❷.

TUDNIVALÓ

- 15° / 22,5° / 30° / 45° vágásszög esetén előzőleg el kell távolítani a forgácsvédőt ❿.
- 45° vágásszög esetén előzőleg a védőburkolatot ❯ is el kell távolítani.
- 15° / 22,5° / 30° vágásszög esetén a védőburkolat ❬ a készüléken maradhat. Csupán ügyeljen a betolónyílások ❭ rögzítőcsavarainak optimális állására. A betolónyílások ❭ rögzítőcsavarai nem akadályozhatják a védőburkolatot ❯.

Löketszám beállítása

- ◆ Állítsa be a löketszám-választó állítókerékkel ❷ a kívánt löketszámot.

Lengőlöket beállítása

- ◆ A lengőlöket kapcsolóval ❽ a fűrészlap ❾ ingamozgása állítható be. Ingamozgás nélkül („0” állás) finom és tiszta vágás elérhető el. Vékony munkadarabok esetén állítsa le az ingalöketet. Aktivált ingalöket esetén (1-2 állás) egyre gyorsabban haladhat a munkával.

Bekapcsolás / kikapcsolás

A készülék bekapcsolása:

Tolja a be-, kikapcsolót ❶ az „I” pozícióba. A LED munkafény ❸ és az akkumulátor-kijelző LED ❷ világít.

A készülék kikapcsolása:

Tölje a be-, kikapcsolót ① a „0” pozícióba. A LED munkafény ⑩ és a akkumulátor-kijelző LED ② kialszik.

Akkumulátor állapot

- ◆ Az állapot az alábbiak szerint jelenik meg az akkumulátor-kijelző LED-en ② :

PIROS/NARANCSSÁRGA/ZÖLD = maximális töltés

PIROS/NARANCSSÁRGA = közepes töltés

PIROS = gyenge töltés – akkumulátor töltése szükséges

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉSI SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A készüléken végzendő munkálatok előtt kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az akkumulátor-telepet.

- A készüléknek mindenkor tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.
- A készülékház tisztításához használjon száraz törlőkendőt.
- Cserélje ki a fűrészlapot ⑬, ha fogazata tompa és már nem végezhető vele kifogástalan fűréssel.
- A készülék tisztítását közvetlenül a fűrészelési munka után végezze.
- Távolítsa el a szennyeződéseket (pl. forgácsot). A fűrészlap-befogót és az elszívócskonkot ⑥ szükség esetén ecsettel vagy sűrített levegővel tisztítsa meg.
- A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van. Az optimális tárolási környezet hűvös és száraz.

TUDNIVALÓ

- A felsorolásban nem szereplő alkatrészeket (mint pl. akkumulátor, töltő) szerviz-forródrótkon keresztül rendelheti meg.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 évre garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg az eredeti pénztári blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia feltétele, hogy a három éves garanciaidőn belül be kell mutatni a hibás készüléket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk) és röviden le kell írni, hogy miben nyilvánul meg a hiba és mikor történt.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérülésekkel és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garancia lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelküismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a kapcsolókhöz, akkumulátorokhoz, sütőformákhoz vagy üvegből készült alkatrészekhez hasonló, törékeny alkatrészek sérülésére.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelemztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti viszszaelésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenléiben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 12345).
- A cikkszámot az adattáblára gravírozottan, a használati útmutató címlapján (bal alsó része) vagy a termék hátoldalán, illetve az alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészlegel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bonyollatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 306438

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében a használt elektromos kéziszerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Az elhasználódott készülékek ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



Ne dobjon akkumulátor a háztartási hulladékba!



FIGYELMEZTETÉS!

- Ártalmatlanítás előtt távolítsa el az akkumulátorokat a készülékből.

A hibás vagy elhasználódott akkumulátorokat a 2006/66/EC irányelv szerint újra kell hasznosítani. Az akkumulátor-telepet és/vagy a készüléket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken adhatja vissza. Az elhasznált elektromos kéziszerszámok/akkumulátor-telepek ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése, ill. városa önkormányzatánál.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat.

A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

- 1–7: Műanyagok,
- 20–22: Papír és karton,
- 80–98: Kompozit anyagok



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH – a dokumentációért felelős: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE – 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG –, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelvezeknek:

Gépekre vonatkozó irányelv

(2006/42/EC)

Elektromágneses összeférhetőség

(2014/30/EU)

RoHS irányelv

(2011/65/EU)*

*A kiállított megfelelőségi nyilatkozat tekintetében kizárolag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

A gép típusmegjelölése: Akkus szúrófűrész PSTKA 12 A1

Gyártási év: 2018.04.

Sorozatszám: IAN 306438

Bochum, 2018.04.03.



Semi Uguzlu

- minőségbiztosítási vezető -

A továbbfejlesztés érdekében a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Obsah

Úvod	16
Použití v souladu s určením	16
Vybavení	16
Rozsah dodávky	16
Technické údaje	16
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	17
1. Bezpečnost na pracovišti	18
2. Elektrická bezpečnost	18
3. Bezpečnost osob	18
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	19
5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití	19
6. Servis	20
Bezpečnostní pokyny specifické pro nožové pilky	20
Originální příslušenství / originální přídavná zařízení	21
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky	21
Před uvedením do provozu	21
Vyjmutí/nabití/vložení akumulátoru	21
Uvedení do provozu	22
Montáž / výměna pilového listu	22
Montáž paralelního dorazu	22
Připojení odsávání třísek	22
Montáž ochrany proti utržení třísek	22
Montáž kluzné patky	23
Obsluha	23
Nastavení úhlu řezu	23
Nastavení počtu zdvihu	23
Nastavení kývavého zdvihu	23
Zapnutí / vypnutí	23
Stav akumulátoru	24
Údržba a čištění	24
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	24
Servis	25
Dovozce	25
Likvidace	26
Překlad originálu prohlášení o shodě	27

AKU PŘÍMOČARÁ PILA

PSTKA 12 A1

Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoké kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen pro přímé řezy a zakřivené řezy, jakž i řezy pod úhlem 45° na hranatých obrobcích z plastu, dřevoráskových desek a lehkých kovů. Přístroj je schválen výhradně pro soukromé použití v suchých prostorách. Dodržujte pokyny k typům pilových listů. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nepřebírá výrobce odpovědnost.

Vybavení

- 1 vypínač
- 2 LED displej akumulátoru
- 3 odjíšťovací tlačítka
- 4 akumulátor
- 5 redukční nástavec
- 6 odsávací hrdlo
- 7 stavěcí kolečko předvolby počtu zdvihů
- 8 základová deska
- 9 kluzná patka (odnímatelná)
- 10 prepínač kývavého zdvihu
- 11 ochrana proti utřízení třísek
- 12 vodicí kladka
- 13 pilový list
- 14 paralelní doraz
- 15 zasouvací otvory (vždy vč. zajišťovacího šroubu)
- 16 ochranný třmen
- 17 ochranný kryt
- 18 pracovní LED světlo
- 19 rychloupínací sklíčidlo
- 20 svěrací šroub

- 21 ozubení
- 22 šestihraný klíč

viz obr. A

- 23 rychlonabíječka
- 24 LED kontrolka
- 25 LED kontrolka nabíjení

Rozsah dodávky

- 1 kyvadlová zdvihací dřevorka vč. odsávacího hrdla
- 1 rychlonabíječka akumulátorů
- 1 akumulátor
- 1 paralelní doraz
- 1 redukční nástavec
- 1 pilový list k obrábění kovu (SWISS MADE)
- 1 pilový list k obrábění dřeva (SWISS MADE)
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 1 přenosný kufřík
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Aku přímočará pila: PSTKA 12 A1

Domezovací napětí: 12 V == (stejnosměrný proud)

Počet zdvihů

naprázdně: n_0 : 1500–2800 min⁻¹

Hloubka řezu:

dřevo / kov: 70 / 3 mm

Zdvih:

18 mm

Kývavý zdvih:

2 stupně a nastavení jemného řezu

Šíkmé řezy:

0°/22,5°/45°

doleva

0°/15°/30°/45°

doprava

Akumulátor: PAP 12 A2

Typ: Lithium LITHIUM-IONTOVÝ

Domezovací napětí: 12 V == (stejnosměrný proud)

Kapacita:

2000 mAh / 24 Wh

Čláinky:

3

Rychlonabíječka akumulátorů: PLG 12 A2

VSTUP/input:

Domezovací napětí: 230–240 V~ (střídavý proud), 50 Hz

Příkon: 38 W

VÝSTUP/output:

Domezovací napětí: 12,6 V == (stejnosměrný proud)

Domezovací proud: 2,4 A

Doba nabíjení: cca 60 min

Pojistka (vnitřní): 2 A 

Třída ochrany: II /  (dvojitá izolace)

Informace o hluku a vibracích:

Měřená hodnota zjištěna podle EN 62841.

Typická hladina hluku elektrického náradí s hodnocením A je:

Hodnota emisí hluku:

Hladina akustického tlaku: $L_{pA} = 87,9 \text{ dB (A)}$

Nejistota K: $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Hladina akustického výkonu: $L_{wA} = 98,9 \text{ dB (A)}$

Nejistota K: $K_{wA} = 3 \text{ dB}$

Používat ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrací (součet vektorů tří směrů) stanoveny v souladu s EN 62841:

Celková hodnota vibrací:

Řezání dřevotřísek: $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$

Nejistota K = 1,5 m/s²

Řezání kovového plechu $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$

Nejistota K = 1,5 m/s²

⚠️ VÝSTRAHA!

- Hodnoty emise vibrací a hodnoty emise hluku uvedené v tomto návodu byly měřeny v souladu se standardizovanou metodou zkoušky a lze je použít pro srovnání přístrojů. Uvedené hodnoty emise vibrací a hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.
- Emise vibrací a hluku se mohou lišit během skutečného používání elektrického náradí od uvedených hodnot v závislosti na způsobu, kterým se elektrické náradí používá, zejména na způsobu, jakým je obrobek opracováván.

UPOZORNĚNÍ

- Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příklady opatření na snížení zatížení vibracemi je nošení rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické náradí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická náradí

⚠️ VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektrické náradí opatřeno. Zanedbání dodržování následujících bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické náradí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická náradí napájená ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrická náradí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- S elektrickým náradím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické náradí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výparý.
- Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přiblížovaly k elektrickému náradí v době, kdy ho používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým náradím.

2. Elektrická bezpečnost

- Přípojná zástrčka elektrického náradí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádáním způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérkové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým náradím. Ne-pozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabráňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako např. od trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li Vaše tělo uzemněné, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrická náradí chráňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického náradí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte připojovací vedení v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického náradí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací vedení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozená nebo zapletená připojovací vedení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektrickým náradím venku, používejte pouze taková prodlužovací vedení, jež jsou schválena i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud nelze zabránit provozu elektrického náradí ve vlhkém prostředí, používejte prourový chránič. Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- Buděte neustále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým náradím přistupujte s rozvahou. Elektrické náradí nepoužívejte, jestliže jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického náradí může způsobit vážná zranění.
- Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického náradí, se snižuje riziko zranění.
- Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické náradí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než náradí uchopíte či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického náradí prst na spínači, nebo pokud do sítě zapojíte již zapnuté elektrické náradí, může dojít k úrazu.
- Než elektrické náradí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části elektrického náradí, může to vést ke zraněním.
- Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické náradí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.

- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, potom se taková zařízení musejí připojit a správně použít. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.
- h) Nenechte se ukolébat falešnou bezpečností při nedodržování bezpečnostních předpisů pro elektrická nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po několikanásobném použití obeznámeni. Nepozorná manipulace může způsobit ve zlomku sekundy vážná zranění.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se Vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) Před nastavováním přístroje, výměnou dílů vsazeného nástroje nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjmíatelný akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívaná elektrická nářadí udržujte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) Údržbu elektrických náradí a výměnného nástroje vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou sevřené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

- h) Udržujte rukojeti a plochy rukojetí suché, čisté a bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití

- a) Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami doporučenými výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) V elektrickém nářadí používejte jen akumulátory pro ně určené. Používání jiných akumulátorů může způsobit zranění a požár.
- c) Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponěk, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou reagovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- f) Akumulátor nevystavujte ohni nebo příliš vysokým teplotám. Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorový nástroj nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může vést ke zničení akumulátoru a zvýšit nebezpečí požáru.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.



Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.

6. Servis

- a) Nechte elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.
- b) Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů. Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny specifické pro nožové pilky

- Při práci, u které by mohlo dojít ke kontaktu vsazeného nástroje se skrytým elektrickým vedením, držte elektrické náradí za izolované plochy rukojetí. Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.
- Mějte ruce mimo dosah pily. Nesahejte pod obrobek. Při kontaktu s pilovým listem hrozí nebezpečí zranění.
- **Udržujte ruce v dostatečné vzdálenosti od zvedací tyče a rychloupínacího sklíčidla.** Při kontaktu s těmito díly hrozí nebezpečí zranění skřípnutím.
- Elektrické náradí veďte proti obrobku pouze v zapnutém stavu, jinak hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Dbejte na to, aby při řezání přiléhala základová deska.
- Po ukončení práce vypněte elektrické náradí a pilový list vytáhněte z rezu teprve poté, co se list úplně zastaví. Vyhnete se tak zpětnému rázu a můžete elektrické náradí bezpečně odložit.
- Používejte pouze nepoškozené pilové listy, které nevykazují žádné vady. Prohnuté a tupé pilové listy se mohou zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Nesnažte se po vypnutí přibrzdovat pilový list bočním protitlakem. Pilový list se může poškodit, zlomit nebo způsobit zpětný ráz.
- Obrobek zajistěte. K upevnění obrobku použijte upínací přípravky / svěrák. Obrobek tak zajistíte bezpečněji než rukou.
- **Upevněte a zajistěte obrobek pomocí svorek nebo jiným způsobem na stabilním podkladu.** Pokud přidržujete obrobek pouze rukou nebo proti svému tělu, je nestabilní, což může vést ke ztrátě kontroly.
- Neopracovávejte navlhčené materiály ani vlhké plochy.
- **Ohoření prachem!** Při delším opracovávání dřeva a zejména materiálů, při jejichž opracování vzniká zdraví škodlivý prach, připojte přístroj na vhodné zařízení pro odsávání prachu.

- Noste ochrannou masku proti prachu!
- Zajistěte dostatečné větrání.

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je s přístrojem kompatibilní.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud se připojovací vedení tohoto přístroje poškodí, musí je vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

⚠️ VÝSTRAHA!

- Neprovozujte přístroj s poškozeným kabelem, síťovým kabelem nebo síťovou zástrčkou. Poškozené síťové kabely znamenají ohrožení života úrazem elektrickým proudem.

Informace k pilovým listům

Standardní vybavení Parkside již obsahuje pilové listy pro hlavní použití ve dřevě a kovu.

- 1 pilové listy pro obecné řezy do dřeva
- 1 pilový list pro lehké kovy do 3 mm

UPOZORNĚNÍ

- Můžete však použít také jakýkoliv jiný pilový list, za předpokladu, že je tento opatřen vhodným upínáním (stopkou s jednou vačkou).

Typ pilového listu

vhodný	nevhodný

Před uvedením do provozu

Vyjmutí/nabití/vložení akumulátoru

⚠️ POZOR!

- Než akumulátor ❶ vytáhnete z nabíječky, resp. ho do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Akumulátor se dodává částečně nabité. Akumulátor nabíjejte před uvedením do provozu v nabíječce v ideálním případě minimálně 1 hodinu. Tím zajistíte plný výkon akumulátoru. Lithium-iontový akumulátor můžete kdykoliv nabít, aniž by došlo ke zkrácení životnosti. Přerušení nabíjení není pro akumulátor škodlivé.
- Pokud se akumulátor během provozu příliš přehrál, nabíjení není možné. Nechte ho nejprve vychladnout.
- Akumulátor **④** nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C.
- 1. Pro vyjmání akumulátoru **④** stiskněte tlačítka pro uvolnění akumulátoru **③** a vytáhněte akumulátor **④** z přístroje.
- 2. Zastrčte akumulátor **④** do nabíječky **②**.
- 3. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Kontrolka LED **②A** svítí červeně.
- 4. Zelená kontrolka LED nabíjení **②B** Vám signalizuje, že nabíjení je ukončeno a akumulátor **④** je připraven k použití.
- 5. Zasuňte akumulátor **④** do přístroje.

Uvedení do provozu

Montáž / výměna pilového listu

⚠ VÝSTRAHA!

- Noste ochranné rukavice! Hrozí nebezpečí zranění ostrými řeznými zuby!
- Před jakoukoli prací na přístroji odstraňte akumulátor.
- ◆ Sejměte ochranný kryt **⑦**.
- ◆ Otočte rychloupínacím sklíčidlem **⑨** a podržte ho v této otočené poloze.
- ◆ Zatlačte požadovaný pilový list do rychloupínacího sklíčidla **⑨** až na doraz.

- ◆ Uvolněte rychloupínací sklíčidlo **⑩**, které se musí vrátit do své výchozí polohy. Pilový list je nyní zajištěný.
- ◆ Ověřte, zda pilový list pevně sedí.
- POZOR! Zuby pilového listu přitom musí směrovat dopředu (viz výklopná stránka)!
- ◆ Ochranný kryt **⑦** opět nasadte na přístroj.

Montáž paralelního dorazu

Paralelní doraz **⑭** lze na přístroji připevnit vlevo nebo vpravo.

- ◆ Povolte oba zajišťovací šrouby zasouvacích otvorů **⑯**.
- ◆ Zasuňte paralelní doraz **⑭** do zasouvacích otvorů **⑯**.
- ◆ Přišroubujte opět naopak oba zajišťovací šrouby.

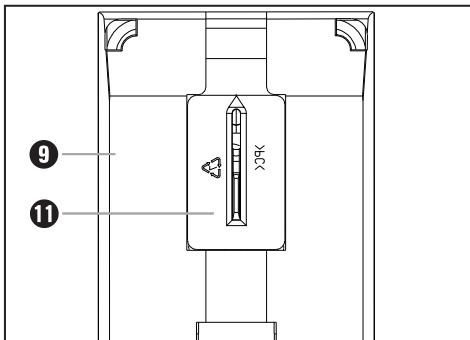
Připojení odsávání třísek

- ◆ Zasuňte redukční nástavec **⑤** do odsávacího hrdla **⑥** až do jeho aretace.
- ◆ Do redukčního nástavce **⑤** nebo přímo na odsávací hrdlo **⑥** připojte povolené odsávání prachu a třísek.

Montáž ochrany proti utržení třísek

Ochrana proti utržení třísek **⑪** může zabránit třepení povrchu při řezání dřeva. Ochrannu proti utržení třísek **⑪** lze používat pouze u určitých typů pilových listů a pouze při úhlu řezu 0°.

- ◆ Zatlačte ochranu proti utržení třísek **⑪** zespodu do kluzné patky **⑩**, aby slyšitelně zaskočila (šipka nahoru). Značka ▲ ochrany proti utržení třísek **⑪** ukazuje ve směru přední strany přístroje (viz také obr. 1).



Obr. 1: Montáž ochrany proti utržení třísek

Montáž kluzné patky

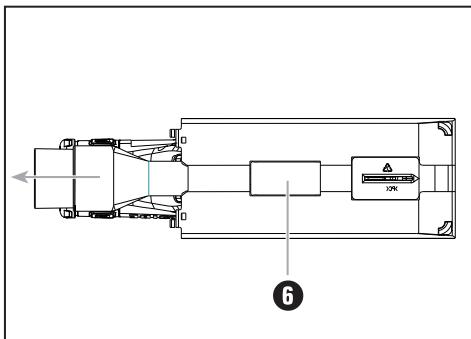
Při obrábění citlivých povrchů můžete kluznou patku **9** nasadit na základovou desku **8**, abyste zabránili poškrábání povrchu.

- ◆ Zavěste kluznou patku **9** zejména na základovou desku **8** a zatlačte ji směrem dozadu nahoru, dokud na základové desce **8** nezaskočí.
- ◆ K odebrání kluzné patky **9** ji uvolněte v zadní části základové desky **8** a sejměte ji směrem dopředu.

Obsluha

Nastavení úhlu řezu

- ◆ Palci vyvíte tlak na místo označené na obr. 2, abyste odsávací hrdlo **6** odjistili. Současně vytáhněte druhou rukou odsávací hrdlo **6** ve směru šipky z přístroje.



Obr. 2: Odstranění odsávacího hrdla

- ◆ Povolte svěrací šrouby **20** dodaným klíčem s vnitřním šestihranem **22** a odtáhněte základovou desku **8** dozadu.
- ◆ Nastavte úhel řezu $0^\circ / 15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ pomocí značek na základové desce **8**. Posuňte základovou desku **8** dopředu, aby aretační kolík zapadl do ozubení **21**.
- ◆ Upněte svěrací šrouby **20** klíčem s vnitřním šestihranem **22**.

UPOZORNĚNÍ

- Při úhlu řezu $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ je nutné nejdříve sejmout ochranu proti utržení třísek **11**.
- Při úhlu řezu 45° je nutné ochranný kryt **17** také nejdříve sejmout.
- Při úhlu řezu $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ$ může ochranný kryt **17** na přístroji zůstat. Dbejte pouze na optimální polohu zajíšťovacích šroub zasouvacích otvorů **15**. Zajíšťovací šrouby zasouvacích otvorů **15** nesmějí omezovat ochranný kryt **17**.

Nastavení počtu zdvihu

- ◆ Pomocí stavěcího kolečka pro předvolbu počtu zdvihu **7** nastavte požadovaný počet zdvihu.

Nastavení kývavého zdvihu

- ◆ Pomocí přepínače kývavého zdvihu **10** můžete nastavit překmit pilového listu **13**. Bez kývavého zdvihu (poloha „0“) docílíte jemných a čistých hran řezu. U tenkých obrobků kývavý zdvih vypněte. S aktivovaným kývavým zdvihem (poloha 1 – 2) lze dosáhnout stále rychlejšího řezu.

Zapnutí / vypnutí

Zapnutí přístroje:

Posuňte vypínač **1** do polohy „I“. Pracovní LED světlo **18** a LED displeje akumulátoru **2** svítí.

Vypnutí přístroje:

Posuňte vypínač **1** do polohy „0“. Pracovní LED světlo **18** a LED displeje akumulátoru **2** zhasne.

Stav akumulátoru

- ◆ Stav se na LED displeji akumulátoru **2** zobrazí takto:

ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití

ČERVENÁ / ORANŽOVÁ = průměrné nabití

ČERVENÁ = slabé nabití - akumulátor je nutné nabít

Údržba a čištění**VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Před jakoukoliv prací na přístroji jej vypněte a odstraňte akumulátor.

- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- K čištění povrchu používejte suchý hadřík.
- Pokud jsou zuby pilového listu **13** tupé a nelze s ním již provádět kvalitní řezy, vyměňte ho.
- Přístroj čistěte ihned po řezání.
- Odstraňte nečistoty (např. od třísek). V případě potřeby vyčistěte upínání pilového listu a odsávací hrdlo **6** štětcem nebo je vyfoukejte stlačeným vzduchem.
- Pokud je nutné lithium-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Optimální skladovací klima je chladné a suché.

UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. akumulátory, nabíječka) můžete objednat přes naši servisní poradenskou linku.

Záruka společnosti **Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonné práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonné práva nejsou omezena naší niže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovějte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupě.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupě (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našími autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaši žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o kupi.
- Číslo výrobku najeznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznamí servis.



Na webových stránkách
www.lidl-service.com si můžete
 stáhnout tyto a mnoho dalších
 příruček, videí o výrobku a software.

Servis

(CZ) Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 306438

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrých dvorech.



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musejí být opořebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytne obecní nebo městský úřad.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Li-ion

⚠️ VÝSTRAHA!

- ▶ Před likvidací vyjměte z přístroje akumulátory.
Vadné nebo spotřebované akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC. Akumulátor a/nebo přístroj odevzdejte do příslušných sběren.
O možnostech likvidace nefunkčního elektrického nářadí / akumulátorů se informujte u svého obecního či městského úřadu.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztržte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

- 1–7: plasty,
- 20–22: papír a lepenka,
- 80–98: kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních

(2006/42/EC)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)

(2011/65/EU)*

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typové označení stroje: Aku přímočará pila PSTKA 12 A1

Rok výroby: 04-2018

Sériové číslo: IAN 306438

Bochum, 03. 04. 2018




Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	30
Používanie v súlade s určením	30
Vybavenie	30
Rozsah dodávky	30
Technické údaje	30
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	31
1. Bezpečnosť na pracovisku	32
2. Elektrická bezpečnosť	32
3. Bezpečnosť osôb	32
4. Manipulácia s elektrickým náradím a jeho používanie	33
5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím	33
6. Servis	34
Bezpečnostné upozornenia špecifické pre dierovacie píly	34
Originálne príslušenstvo/originálne prídavné zariadenia	35
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky	35
Pred uvedením do prevádzky	35
Vyberanie/nabíjanie/vkladanie akumulátora	35
Uvedenie do prevádzky	36
Montáž/výmena pilového listu	36
Montáž paralelnej zarážky	36
Napojenie odsávania pilín	36
Montáž ochrany proti vytrhávaniu triesok	36
Montáž klznice	37
Obsluha	37
Nastavenie uhla rezu	37
Nastavenie počtu zdvihov	37
Nastavenie kyvadlového pohybu	37
Zapnutie / vypnutie	37
Stav nabitia akumulátora	38
Údržba a čistenie	38
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	38
Servis	39
Dovozca	39
Likvidácia	40
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	41

AKUMULÁTOROVÁ PRIAMO- ČIARA PÍLA PSTKA 12 A1

Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámite so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určením

Prístroj je určený na rovné a zakrivené rezy a úkosové rezy do 45° na hranatých obrobkoch z umelej hmoty, drevotriesky a ľahkých kovov. Prístroj je určený výlučne na súkromné používanie v suchých priestoroch. Dodržiavajte pokyny o typoch pílových listov. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a predstavujú vážne nebezpečenstvá úrazu. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením.

Vybavenie

- 1** spínač ZAP/VYP
- 2** LED displej stavu nabítia akumulátora
- 3** uvoľňovacie tlačidlá
- 4** akumulátor
- 5** redukčný kus
- 6** odsávacie hrdlo
- 7** regulačné koliesko predvolby počtu zdvihov
- 8** základová doska
- 9** klznicia (odnímateľná)
- 10** spínač kyvadlového pohybu
- 11** ochrana proti vytrhávaniu triesok
- 12** vodiaca kladka
- 13** pílový list
- 14** paralelná zarážka
- 15** zasúvacie otvory
(vždy vrátane zaisťovacej skrutky)
- 16** ochranný strmeň
- 17** ochranný kryt

- 18** LED pracovné svietidlo
- 19** rýchlopínacie sklučovadlo
- 20** upínacia skrutka
- 21** ozubenie
- 22** kľúč na vnútorný šesťhran

pozri obr. A

- 23** rýchlonabíjačka
- 24** LED kontrolka
- 25** LED indikácia stavu nabítia

Rozsah dodávky

- 1 kyvadlová dierovacia píla vrátane odsávacieho hrdla
- 1 rýchlonabíjačka akumulátora
- 1 akumulátor
- 1 paralelná zarážka
- 1 redukčný kus
- 1 pílový list na obrábanie kovov (VYROBENÝ V ŠVAJČIARSKU)
- 1 pílový list na opracovanie dreva (VYROBENÝ V ŠVAJČIARSKU)
- 1 kľúč na vnútorný šesťhran
- 1 prenosný kufrík
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Akumulátorová priamočiara píla:

PSTKA 12 A1
Menovité napätie: 12 V == (jednosmerný prúd)

Voľnobežný počet zdvihov: n_0 : 1500 - 2800 min⁻¹

Hĺbka rezu: Drevo / kov: 70 / 3 mm

Zdvih: 18 mm

Kyvadlový pohyb: 2 stupne a nastavenie jemného rezu

Šíkmé rezy: 0°/22,5°/45°
doľava
0°/15°/30°/45°
doprava

Akumulátor: PAP 12 A2

Typ:	Lithium	LÍTIUM-IÓNOVÝ
Menovité napätie:	12 V	---
		(jednosmerný prúd)
Kapacita:	2000 mAh / 24 Wh	

Akumulátorové články: 3

Rýchlonabíjačka akumulátora: PLG 12 A2

VSTUP/Input:

Menovité napätie: 230 – 240 V ~
(striedavý prúd), 50 Hz

Príkon: 38 W

VÝSTUP/Output:

Menovité napätie: 12,6 V --- (jednosmerný prúd)

Menovitý prúd: 2,4 A

Doba nabíjania: cca 60 min

Poistka (vnútorná): 2 A 

Trieda ochrany: II/□ (dvojitá izolácia)

Informácie o hluku a vibráciach:

Nameraná hodnota pre hluk zistená podľa EN 62841. Vyhodnotená hodnota hladiny hluku A elektrického náradia je typicky:

Hodnota emisií hluku:

Hladina akustického tlaku: $L_{pA} = 87,9 \text{ dB (A)}$

Neurčitosť K: $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Hladina akustického výkonu: $L_{wA} = 98,9 \text{ dB (A)}$

Neurčitosť: $K_{wA} = 3 \text{ dB}$

Nosiť ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) zisťované podľa EN 62841:

Celková hodnota vibrácií:

Pílenie drevotriesky $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$

Neurčitosť K = 1,5 m/s²

Pílenie kovového plechu $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$

Neurčitosť K = 1,5 m/s²

⚠️ VÝSTRAHA!

- Hodnota emisií vibrácií a hodnoty emisií hluku uvedené v týchto pokynoch boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie náradia. Uvedené hodnoty emisií vibrácií a hodnoty emisií hluku sa môžu tiež použiť na počiatocné posúdenie zaťaženia.
- Emisie vibrácií a hluku sa môžu lísiť od uvedených hodnôt počas skutočného používania elektrického náradia, v závislosti od spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, obzvlášť od druhu používanej obrobku.

UPOZORNENIE

- Pokúste sa zaťaženie vibráciami udržať podľa možnosti na čo najnižšej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie času práce. Musia sa pritom zohľadniť všetky podielne prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté a časy, počas ktorých je náradie súčasne zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

⚠️ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, upozornenia, ilustrácie a technické údaje, ktorými je opatrené toto elektrické náradie. Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

V bezpečnostných pokynoch používaný pojem „elektrické náradie“ sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (so sieťovým vedením) a elektrického náradia prevádzkovaného s akumulátorom (bez sieťového vedenia).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výparu zapálit.
- c) Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťí a iných osôb. Pri odvratení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Prípojná zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať. Nepoužívajte sieťové adaptéry pre elektrické náradie, ktoré má ochranné uzemnenie. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znížujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) Chráňte elektrické náradie pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pripojovacie vedenie na iné účely, ako napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Pripojovacie vedenie udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa dielov. Poškodené alebo zamotané pripojovacie vedenia zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predĺžovacie vedenia, ktoré sú schválené na vonkajšie použitie. Použitie predĺžovacieho vedenia vhodného pre vonkajšie prostredie zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.

- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Použitie prúdového chrániča znížuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Budte vždy pozorní a dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) Vždy nosť osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana slchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znížuje riziko poranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zapojením napájania elektrického náradia do siete a/alebo akumulátora a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, či je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači, alebo ak elektrické náradie zapojíte do zdroja elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d) Skôr než zapnete elektrické náradie, odstraňte nastavovacie náradie alebo kľúč na skrutky. Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenia.
- e) Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Postarajte sa o pevný postoj a nepretržite udržiavajte rovnováhu. Tako môžete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy a odev sa musia udržiavať v bezpečnej vzdialenosťi od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami prístroja.

- g) Ak je možná montáž zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa tieto pripojiť a správne používať. Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.
- h) Nenechajte sa zmiastť falosnou istotou a ne-povznášajte sa nad bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie, aj keď ste po viacnásobnom použíti oboznámení s elektrickým náradím. Neodborná manipulácia môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

4. Manipulácia s elektrickým náradím a jeho používanie

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Pre svoju prácu používajte len na tento účel určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie s poškode-ným spínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred vykonávaním nastavení na prístroji, výmenou vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a/alebo od-stráňte odoberateľný akumulátor. Toto pre-ventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte mimo dosah detí. Nedovoľte používať elektrické náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) Elektrické náradie a vložený nástroj starostlivo udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú bezchybne a nie sú zaseknuté, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poško-dené tak, aby bola obmedzená funkcia elek-trického náradia. Pred použitím elektrického náradia nechajte opraviť poškodené časti. Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné pod-mienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrických náradí na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.
- h) Rukoväte a úchopné plochy udržiavajte su-ché, čisté a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a úchopné plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľ-ných situáciách.

5. Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím

- a) Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca. Pri nabíjačkách, ktoré sú vhodné pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.
- b) V elektrických náradiach používajte len aku-mulátory, určené na tento účel. Používanie iných akumulátorov môže viesť k úrazom a nebezpečenstvu požiaru.
- c) Nepoužívaný akumulátor nepribližujte ku kancelárskym sponkám, minciám, klúčom, klincom, skrutkám a iným malým kovovým predmetom, ktoré by mohli spôsobiť prepoje-nie kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulá-tora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z akumulá-tora vytiekať kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina do-stane do očí, vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) Nepoužívajte poškodený ani upravený akumulátor. Poškodené alebo upravené aku-mulátory sa môžu správať nepredvídateľne a viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.

- f) Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám. Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.
- g) Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor alebo akumulátorové náradie nenabíjajte nikdy mimo rozsahu teplôt uvedeného v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného rozsahu teplôt môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte akumulátory, ktoré nie sú nabíjateľné.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiareniom, ohňom, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

6. Servis

- a) Elektrické náradie môže opravovať len kvalifikovaný personál a len s použitím originálnych náhradných dielov. Tako sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) Nikdy nevykonávajte údržbu na poškodených akumulátoroch. Akúkoľvek údržbu na akumulátoroch by mal vykonávať iba výrobca alebo oprávnené zákaznícke servisy.

Bezpečnostné upozornenia špecifické pre dierovacie pily

- Ak vykonávate práce, pri ktorých môže nasadzovací náradie naraziť na skryté elektrické vedenia, držte elektrické náradie za izolované plochy rukoväti. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napäťom, môže uviesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Držte ruky v bezpečnej vzdialenosť od miesta rezu. Nesiahajte pod obrobok. Pri kontakte s pálovým listom hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nezasahujte rukami do priestoru zdvíhacej tyče a rýchlopínacieho sklučovadla. Pri kontakte s týmito komponentmi hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia.
- Elektrické náradie veďte proti obrobku len v zapnutom stave. Hrozí nebezpečenstvo spätného nárazu.
- Dbajte na to, aby základová doska pri pílení priliehala k podkladu.
- Po ukončení práce vypnite elektrické náradie a pálový list vytiahnite z rezu až po jeho zastavení. Tým zabránite spätnému nárazu a elektrické náradie môžete bezpečne uložiť.
- Používajte len nepoškodené a bezchybné pálové listy. Ohnuté a tupé pálové listy sa môžu zlomiť alebo spôsobiť spätný náraz.
- Po vypnutí pálový list nezabrzďujte bočným protítlakom. Môže dôjsť k poškodeniu, zlomeniu pálového listu alebo spätnému nárazu.
- Obrobok zaistite. Na uchytanie obrobku používajte upínacie zariadenia/zverák. Tako je pridržiavaný bezpečnejšie ako vašou rukou.
- Upevnite a zaistite obrobok pomocou svieck alebo iným spôsobom na stabilnom podklade. Ak budete držať obrobok iba rukou alebo proti svojmu telu, zostane nestabilný, čo môže viesť k strate kontroly.
- Neobrábajte navlhčené materiály alebo vlhké plochy.

■ **Nebezpečenstvo spôsobené prachom!** Pri dlhšie trvajúcej práci s drevenou a hľavou pri opracovávaní materiálov, kde vzniká zdraviu škodlivý prach, zapojte prístroj do vhodného odsávacieho zariadenia.

- Noste ochrannú protiprachovú masku!
- Dbajte na dostatočné vetranie.

Originálne príslušenstvo/originálne prídavné zariadenia

■ Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých upnutie je kompatibilné s prístrojom.

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky

■ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.

■ Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

 Nabíjačka je určená len na prevádzku v interéri.

⚠ VÝSTRAHA!

■ Nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom, sieťovým káblom alebo sieťovou zástrčkou. Poškodené sieťové káble znamenajú ohrozenie života zásahom elektrickým prúdom.

Informácie o pílových listoch

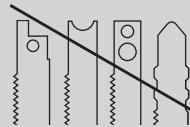
V základnom vybavení Parkside sa už nachádzajú pílové listy na hlavné použitia na drevo a kov.

- 1 pílový list na všeobecné rezanie dreva
- 1 pílový list na ľahké kovy do 3 mm

UPOZORNENIE

► Môžete použiť aj akýkoľvek iný pílový list, za predpokladu, že má príslušné upínanie (jednovačková stopka).

Typ pílového listu

vhodný	nevzhodný
	

Pred uvedením do prevádzky

Vyberanie/nabíjanie/vkladanie akumulátora

⚠ POZOR!

► Vždy vytiahnite zástrčku, keď nasadzujete alebo vyberáte akumulátor **④** z nabíjačky.

UPOZORNENIE

- Akumulátor je pri dodaní čiastočne nabitý. Pred uvedením do prevádzky nabite akumulátor v nabíjačke, ideálne minimálne 1 hodinu. Zabezpečte tak plný výkon akumulátora. Litium-iónový akumulátor môžete kedykoľvek nabíjať bez toho, aby sa skracovala životnosť. Akumulátor sa pri prerušení nabijania nepoškodzuje.
- Ak sa akumulátor pri prevádzke príliš zohrial, nabíjanie nie je možné. Najprv ho nechajte vychladnúť.
- Nikdy nenabíjajte akumulátor **④**, keď je teplota okolia nižšia ako 10 °C alebo vyššia ako 40 °C.
- 1. Na vybratie akumulátor **④** stlačte uvoľňovacie tlačidlá **③** a akumulátor **④** vytiahnite z prístroja.
- 2. Vložte akumulátor **④** do rýchlonabíjačky **②**.
- 3. Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. LED kontrolka **②4** svieti načerveno.
- 4. Zelená LED dióda indikácie stavu nabitia **②5** signalizuje, že nabíjanie je ukončené a akumulátor **④** je pripravený na použitie.
- 5. Zasuňte akumulátor **④** do prístroja.

Uvedenie do prevádzky

Montáž/výmena pilového listu

⚠ VÝSTRAHA!

- Noste ochranné rukavice! Hrozí nebezpečenstvo zranenia ostrými reznými zubami!
- Pred akýmkoľvek prácami na prístroji vyberte akumulátor.
- ◆ Odstráňte ochranný kryt **⑯**.
- ◆ Otočte rýchlopínacie sklučovadlo **⑯** a podržte ho otočené.
- ◆ Zatlačte potrebný pilový list do rýchlopínacieho sklučovadla **⑯** až na doraz.

- ◆ Pustite rýchlopínacie sklučovadlo **⑯**, toto sa musí vrátiť späť do svojej východiskovej polohy. Pilový list je teraz zablokovaný.
- ◆ Skontrolujte, či je pilový list pevne uložený.
- POZOR! Zuby pilového listu musia pri tom smerovať dopredu (pozri vyklápaciu stranu)!
- ◆ Ochranný kryt **⑯** opäť nasadte na prístroj.

Montáž paralelnej zarážky

Paralelná zarážka **⑮** sa na prístroj môže pripojiť vľavo alebo vpravo.

- ◆ Uvoľnite obidve zaistenacie skrutky zasúvacích otvorov **⑯**.
- ◆ Zasuňte paralelnú zarážku **⑮** do zasúvacích otvorov **⑯**.
- ◆ Opäť pevne priskrutkujte obe zaistenacie skrutky.

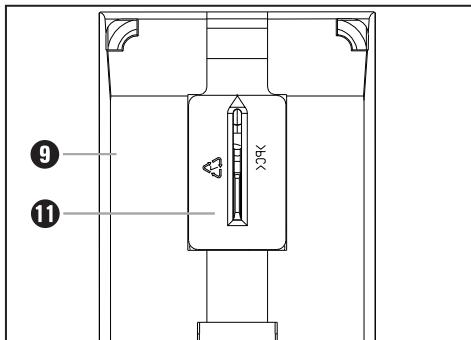
Napojenie odsávania pilín

- ◆ Zasuňte redukčný kus **⑮** do odsávacieho hrdla **⑯**, dokial' nie je pevne upnutý.
- ◆ Do redukčného kusu **⑮** alebo priamo do odsávacieho hrdla **⑯** zapojte schválené odsávanie prachu a pilín.

Montáž ochrany proti vytrhávaniu triesok

Ochrana proti vytrhávaniu triesok **⑮** môže zabrániť narúšaniu povrchu pri pliení dreva vytrhávaním. Ochrannu proti vytrhávaniu triesok **⑮** možno použiť iba pri istých typoch pilových listov a iba pri uhlenezu 0°.

- ◆ Ochrannu proti vytrhávaniu triesok **⑮** zatlačte do klznice **⑯** zospodu, až citel'ne zaskočí v západke (šípka smerom nahor). Značka ▲ ochrany proti vytrhávaniu triesok **⑮** ukazuje smerom na prednú stranu prístroja (pozri aj obr. 1).



Obr. 1: Montáž ochrany proti vytrhávaniu triesok

Montáž klznic

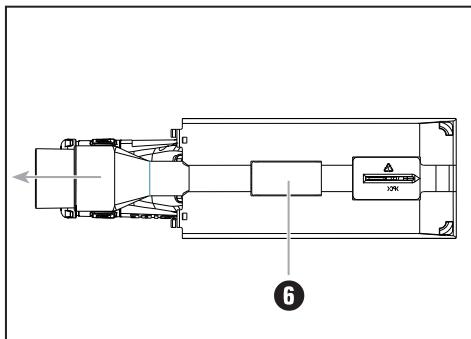
Pri obrábaní citlivých povrchov môžete nasadiť klznicu **9** na základovú dosku **8** a zabrániť tak poškriabaniu povrchu.

- ◆ Zaveste klznicu **9** vpred na základovú dosku **8** a zatlačte ju vzadu smerom nahor, dokiaľ sa nezaistí na základovej doske **8**.
- ◆ Pri odoberaní klznice **9**, uvoľnite ju v zadnej časti základovej dosky **8** a vytiahnite ju smerom dopredu.

Obsluha

Nastavenie uhla rezu

- ◆ Palcom zatlačte na oblasť označenú na obrázku 2, aby ste odblokovali odsávacie hrdlo **6**. Zároveň druhou rukou vytiahnite odsávacie hrdlo **6** v smere šípky von z prístroja.



Obr. 2: Demontáž odsávacacieho hrdla

- ◆ Uvoľnite upínacie skrutky **20** pribaleným kľúčom na vnútorný šesťhran **22** a potiahnite základovú dosku **8** dozadu.
- ◆ Pomocou značiek na základovej doske **8** nastavte uhol rezu $0^\circ / 15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$. Zastraťte základovú dosku **8** dopredu, aby aretačný kolík zapadol do ozubenia **21**.
- ◆ Upínacie skrutky **20** dotiahnite kľúčom na vnútorný šesťhran **22**.

UPOZORNENIE

- Pri uhle rezu $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ sa musí najprv odstrániť kryt ochrany proti vytrhávaniu triesok **11**.
- Pri uhle rezu 45° sa musí najprv odstrániť ochranný kryt **17**.
- Pri uhle rezu $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ$ môže najprv odstrániť ochranný kryt proti vytrhávaniu triesok **17**. Venujte pozornosť len optimálnej polohe zaisteniacich skrutiek zasúvacích otvorov **15**. Zaistenacie skrutky zasúvacích otvorov **15** nesmú prekážať ochrannému krytu **17**.

Nastavenie počtu zdviarov

- ◆ Otočným regulačným kolieskom predvoľby počtu zdviarov **7** nastavte požadovaný počet zdviarov.

Nastavenie kyvadlového pohybu

- ◆ Spínačom kyvadlového pohybu **10** môžete nastaviť kyvadlový pohyb pilového listu **13**. Bez kyvadlového pohybu (poloha „0“) dosiahnete jemné a čisté rezné hrany. Pri tenkých obrobkoch odstavte kyvadlový pohyb. S aktivovaným kyvadlovým pohybom (poloha 1 - 2) dosiahnete ešte rýchlejší postup práce.

Zapnutie / vypnutie

Zapnutie prístroja:

Posuňte spínač ZAP/VYP **1** do polohy „I“. LED pracovné svetlo **18** a LED kontrolka akumulátora **2** sa rozsvietia.

Vypnutie prístroja:

Posuňte spínač ZAP/VYP **1** do polohy „0“. LED pracovné svetlo **18** a LED kontrolka akumulátora **2** zhasnú.

Stav nabitia akumulátora

- ◆ Stav sa zobrazí na LED displeji akumulátora **2** nasledovne:

ČERVENÁ/ORANŽOVÁ/ZELENÁ = maximálne nabite

ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = stredné nabite

ČERVENÁ = slabé nabite – nabiť akumulátor

Údržba a čistenie**VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO
ÚRAZU! Pred akýmkoľvek prácam
na prístroji vyberte akumulátor.**

- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacích tukov.
- Na čistenie telesa používajte suchú handru.
- Keď je ozubenie pílového listu **13** otvorené a nie je viac zaručené bezchybné pílenie, vymeňte ho.
- Po ukončení pílenia prístroj vyčistite.
- Odstráňte nečistoty (napr. od pilín). Upnutie pílového listu a odsávacie hrdlo **6** v prípade potreby vyčistite štetcom alebo ich vyfúkajte stlačeným vzduchom.
- Pri dlhšom skladovaní lítium-iónového akumulátora musíte zaistiť pravidelné kontroly stavu jeho nabitia. Optimálny stav nabitia je v rozsahu 50 % až 80 %. Na uskladnenie je optimálne chladné a suché prostredie.

UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. akumulátor, nabíjačka) si môžete objednať prostredníctvom servisnej poradenskej linky.

**Záruka spoločnosti
Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu.
Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok.
Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dojde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spôsiba chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

**Záručná doba a zákonné nároky na
odstránenie chýb**

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s príslušnými smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použítií násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dojde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznamená.



Na webových stránkach
www.lidl-service.com si môžete
 stačiť tieto a mnoho ďalších príručiek,
 videá o výrobkoch a softvére.

Servis

Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 306438

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 DE-44867 BOCHUM
 NEMECKO
www.kompernass.com

Likvidácia

Obal sa skladá z ekologickej materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2006/66/EC o opotrebované elektrické náradie musí zberať oddelené a zlikvidovať v rámci ekologickej recyklácie.

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Akumulátory nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred zneškodením vyberte akumulátory z prístroja.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať podľa smernice č. 2006/66/EC. Akumulátor a/alebo prístroj odvzdajte cez ponúkané zberné zariadenia.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného elektrického náradia/akumulátor sa, prosím, informujte na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

- 1 – 7: plasty,
- 20 – 22: papier a lepenka,
- 80 – 98: Kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu:
pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme,
že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

**Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)**

**Elektromagnetická kompatibilita
(2014/30/EU)**

**Smernica RoHS
(2011/65/EU) ***

*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Použité harmonizované normy:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typové označenie stroja: Akumulátorová priamočiara píla PSTKA 12 A1

Rok výroby: 04 – 2018

Sériové číslo: IAN 306438

Bochum, 03.04.2018



Semi Uguzlu

- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	44
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	44
Ausstattung	44
Lieferumfang	44
Technische Daten	44
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	45
1. Arbeitsplatzsicherheit	45
2. Elektrische Sicherheit	46
3. Sicherheit von Personen	46
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	47
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	47
6. Service	48
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	48
Originalzubehör/-zusatzeräge	49
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	49
Vor der Inbetriebnahme	49
Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen	49
Inbetriebnahme	50
Sägeblatt montieren / wechseln	50
Parallelanschlag montieren	50
Spanabsaugung anschließen	50
Spanreißschutz montieren	50
Gleitschuh montieren	51
Bedienung	51
Schnittwinkel einstellen	51
Hubzahl einstellen	51
Pendelhub einstellen	51
Einschalten / Ausschalten	51
Akkuzustand	52
Wartung und Reinigung	52
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	52
Service	53
Importeur	53
Entsorgung	54
Original-Konformitätserklärung	55

AKKU-STICHSÄGE PSTKA 12 A1

Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Spanplatten und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimzungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- ① EIN-/AUS-Schalter
- ② Akku-Display-LED
- ③ Entriegelungstasten
- ④ Akku-Pack
- ⑤ Reduzierstück
- ⑥ Absaugstutzen
- ⑦ Stellrad Hubzahlvorwahl
- ⑧ Fußplatte
- ⑨ Gleitschuh (abnehmbar)
- ⑩ Pendelhubschalter
- ⑪ Spanreißschutz
- ⑫ Führungsrolle
- ⑬ Sägeblatt
- ⑭ Parallelanschlag
- ⑮ Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- ⑯ Schutzbügel
- ⑰ Schutzhülbe
- ⑱ LED-Arbeitsleuchte
- ⑲ Schnellspannfutter
- ⑳ Klemmschraube

- ㉑ Verzahnung
- ㉒ Sechskantschlüssel

siehe Abb. A

- ㉓ Schnell-Ladegerät
- ㉔ Kontroll-LED
- ㉕ Ladezustandsanzeige-LED

Lieferumfang

- 1 Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Parallelanschlag
- 1 Reduzierstück
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung (SWISS MADE)
- 1 Sägeblatt zur Holzbearbeitung (SWISS MADE)
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Tragekoffer
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Stichsäge: PSTKA 12 A1

Bemessungsspannung:	12 V === (Gleichstrom)
Leerlauf-Hubzahl:	n_0 : 1500 - 2800 min ⁻¹
Schnitttiefe:	Holz / Metall: 70 / 3 mm
Hub:	18 mm
Pendelhub:	2 Stufen und Feinschnitt-Einstellung
Schrägschnitte:	0°/22,5°/45° links 0°/15°/30°/45° rechts

Akku: PAP 12 A2

Typ:	 LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	12 V === (Gleichstrom)
Kapazität:	2000 mAh / 24 Wh
Zellen:	3

Akku-Schnellladegerät: PLG 12 A2

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240V~ (Wechselstrom), 50 Hz

Leistungsaufnahme: 38 W

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 12,6 V === (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 2,4 A
 Ladedauer: ca. 60 min
 Sicherung (innen): 2 A 
 Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel: $L_{pA} = 87,9 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{wA} = 98,9 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{wA} = 3 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Schwingungsgesamtwert:

Sägen von Spannplatten $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Sägen von Metallblech $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

⚠️ WARNUNG!

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungsemissionswerte und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem ge normten Prüfverfahren gemessen worden und können für den Gerätvergleich verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsemissionswerte und die Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Belastung verwendet werden.
- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

HINWEIS

- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrat ionen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akku betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlagens.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkulösung kann zu Hautreizzungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkugerät niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.
Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern. Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen aufliegt.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf eine andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage. Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.

■ **Gefährdung durch Staub!** Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.

- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Originalzubehör/-zusatzeräte

■ Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

■ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

■ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

 Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

■ Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Informationen zu Sägeblättern

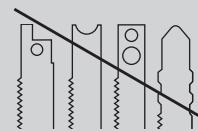
Die Parkside-Grundausrüstung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 1 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 3 mm

HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet
	

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack ④ aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Das Akku-Pack wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku-Pack vor der Inbetriebnahme idealerweise mindestens 1 Stunde im Ladegerät auf. So gewährleisten Sie die volle Leistung des Akku-Packs. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku-Pack nicht.
- Falls sich das Akku-Pack im Betrieb zu stark erwärmt hat, ist ein Laden nicht möglich. Lassen Sie ihn zuerst abkühlen.
- Laden Sie den Akku-Pack **④** nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- 1. Zur Entnahme des Akku-Packs **④** drücken Sie die Entriegelungstasten **③** und ziehen den Akku-Pack **④** aus dem Gerät.
- 2. Stecken Sie den Akku-Pack **④** in das Schnell-Ladegerät **②**.
- 3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **②** leuchtet rot.
- 4. Die grüne Ladezustandsanzeige-LED **⑤** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **④** einsatzbereit ist.
- 5. Schieben Sie den Akku-Pack **④** in das Gerät ein.

Inbetriebnahme**Sägeblatt montieren / wechseln****⚠️ WARENUNG!**

- Tragen Sie Schutzhandschuhe! Verletzungsgefahr besteht durch die scharfen Schneidezähne!
- Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Akku-Pack.
- ◆ Entfernen Sie die Schutzaube **⑯**.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **⑯** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **⑯**.

- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **⑯** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- ◆ Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt fest sitzt.
- ACHTUNG! Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!
- ◆ Setzen Sie die Schutzaube **⑯** wieder auf das Gerät.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **⑭** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **⑮**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **⑭** in die Einschuböffnungen **⑮**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie das Reduzierstück **⑥** in den Absaugstutzen **⑥** bis dieses festklemmt.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an das Reduzierstück **⑥** oder direkt an den Absaugstutzen **⑥** an.

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz **⑪** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **⑪** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **⑪** von unten in den Gleitschuh **⑨**, bis er spürbar einrastet (Pfeil nach oben). Die ▲ - Markierung des Spanreißschutzes **⑪** weist in Richtung der Vorderseite des Gerätes (siehe auch Abb. 1).

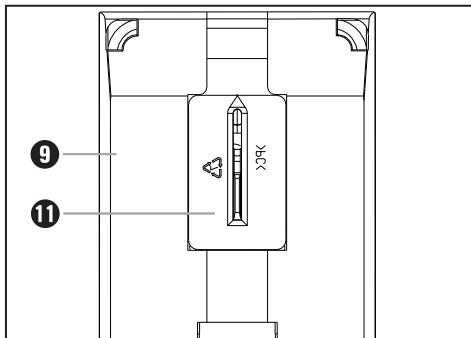


Abb. 1: Spanreißschutz montieren

Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Üben Sie mit dem Daumen auf die in Abb. 2 markierte Stelle Druck aus, um den Absaugstutzen **6** zu entriegeln. Ziehen Sie gleichzeitig mit der anderen Hand den Absaugstutzen **6** in Pfeilrichtung aus dem Gerät heraus.

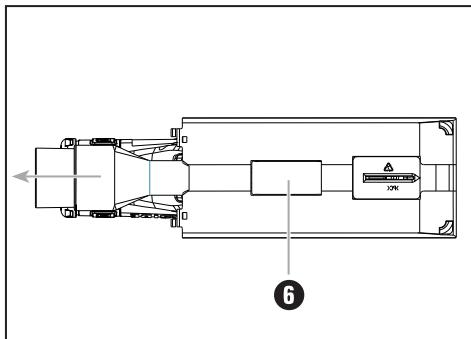


Abb. 2: Absaugstutzen entfernen

◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **22** und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.

◆ Stellen Sie den Schnittwinkel $0^\circ / 15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.

◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel **22**.

HINWEIS

- Bei einem Schnittwinkel von $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$ muss der Spanreißschutz **11** vorher entfernt werden.
- Bei einem Schnittwinkel von 45° muss die Schutzhülle **17** ebenfalls vorher entfernt werden.
- Bei einem Schnittwinkel von $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ$ kann die Schutzhülle **17** am Gerät verbleiben. Achten Sie lediglich auf die optimale Stellung der Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**. Die Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15** dürfen die Schutzhülle **17** nicht behindern.

Hubzahl einstellen

- ◆ Stellen Sie mit dem Stellrad Hubzahlvorwahl **7** die gewünschte Hubzahl ein.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-2) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** in die Position „I“. Die LED-Arbeitsleuchte **18** und die Akku-Display-LED **2** leuchten.

Gerät ausschalten:

Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter ① in die Position „0“. Die LED-Arbeitsleuchte ⑩ und die Akku-Display-LED ② erlöschen.

Akkuzustand

- ◆ Der Zustand wird in der Akku-Display-LED ② wie folgt angezeigt:

ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung

ROT / ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

Wartung und Reinigung**WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entfernen Sie das Akku-Pack.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Wechseln Sie das Sägeblatt ⑬ aus, sobald dessen Zahnung stumpf ist und damit keine einwandfreie Sägearbeit mehr durchführbar ist.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Säge-späne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme und den Absaugstutzen ⑥ ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Ladegerät) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 306438

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

⚠️ WARNUNG!

- Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Akkus aus dem Gerät.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006 / 42 / EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie

(2011 / 65 / EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typbezeichnung der Maschine: Akku-Stichsäge PSTKA 12 A1

Herstellungsjahr: 04-2018

Seriennummer: IAN 306438

Bochum, 03.04.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Információk állása · Stand informacií

Stand informácií · Stand der Informationen:

07 / 2018 · Ident.-No.: PSTKA12A1-042018-2

IAN 306438